

ROMANIZATION SYSTEM FOR BELARUSIAN

BGN/PCGN 1979 System

The BGN/PCGN system for Belarusian (formerly referred to as Byelorussian) was designed for use in romanizing names written in the Belarusian Cyrillic alphabet. The Belarusian alphabet contains three characters not present in the Russian alphabet: *i*, *ŷ*, and *’*.

Belarusian		Romanization			Belarusian		Romanization			
1.	А	а	<i>A</i>	<i>a</i>	18.	Р	р	<i>P</i>	<i>p</i>	r
2.	Б	б	<i>B</i>	<i>b</i>	19.	С	с	<i>C</i>	<i>c</i>	s
3.	В	в	<i>B</i>	<i>v</i>	20.	Т	т	<i>T</i>	<i>m</i>	t
4.	Г	г	<i>Г</i>	<i>z</i>	21.	У	у	<i>У</i>	<i>y</i>	u
5.	Д	д	<i>Д</i>	<i>ð</i>	22.	ŷ	ŷ	<i>ŷ</i>	<i>ŷ</i>	w
6.	Е	е	<i>E</i>	<i>e</i>	23.	Ф	ф	<i>Ф</i>	<i>φ</i>	f
7.	Ё	ё	<i>Ё</i>	<i>ě</i>	24.	Х	х	<i>X</i>	<i>x</i>	kh
8.	Ж	ж	<i>Ж</i>	<i>ж</i>	25.	Ц	ц	<i>Ц</i>	<i>ц</i>	ts
9.	З	з	<i>З</i>	<i>z</i>	26.	Ч	ч	<i>Ч</i>	<i>ч</i>	ch
10.	І	і	<i>I</i>	<i>i</i>	27.	Ш	ш	<i>Ш</i>	<i>ш</i>	sh
11.	Ў	ў	<i>Ў</i>	<i>ŷ</i>	28.	Ы	ы	<i>Ы</i>	<i>ы</i>	y
12.	К	к	<i>K</i>	<i>k</i>	29.	Ь	ь	<i>Ь</i>	<i>ь</i>	’
13.	Л	л	<i>L</i>	<i>l</i>	30.	Э	э	<i>Э</i>	<i>э</i>	e
14.	М	м	<i>M</i>	<i>m</i>	31.	Ю	ю	<i>Ю</i>	<i>ю</i>	yu
15.	Н	н	<i>H</i>	<i>n</i>	32.	Я	я	<i>Я</i>	<i>я</i>	ya
16.	О	о	<i>O</i>	<i>o</i>	33.	’	’	’	’	”
17.	П	п	<i>П</i>	<i>n</i>						

NOTES

- The character sequences зг, кг, сг, тс, and цг may be romanized **z·h**, **k·h**, **s·h**, **t·s**, and **ts·h** in order to differentiate those romanizations from the digraphs **zh**, **kh**, **sh**, **ts**, and the letter sequence **tsh**, which are used to render the characters ж, х, ш, ц, and the character sequence тш.
- The obsolete character *r* should be romanized as **g**.